

Der historische Rundwanderweg führt Sie quer durch die reichhaltige und spannende Kufsteiner Geschichte. Die Wanderung beginnt am Unteren Stadtplatz (dem historischen Marktplatz), führt um den Festungsberg herum und endet wiederum am Unteren Stadtplatz.



The historic hiking trail leads you through the rich and fascinating history of Kufstein. We start our journey at the „Unterer Stadtplatz“ (the former market square), continue along the fortress rock and finish at the „Unterer Stadtplatz“.

Il sentiero storico Vi spiega della storia ricca e affascinante della città Kufstein. La camminata comincia sull'„Unterer Stadtplatz“ (una volta fu la piazza del mercato), continua lungo la rocca della fortezza e finisce di nuovo sull'„Unterer Stadtplatz“.



Der Rundwanderweg umfasst 23 Stationen, die Gehzeit beträgt ca. 1 Stunde. Behandelt werden Themen wie

- die Besiedelung des Festungsberges in der Bronze- und Eisenzeit
- die mittelalterliche Stadtbefestigung
- die Belagerung der Stadt und Festung im Jahre 1504
- die mittelalterliche Prangertechnik
- die Geschichte der Festung Kufstein, der Innschiffahrt und der Eisenbahn in Kufstein
- Josef Madersperger, den Erfinder der Nähmaschine
- die sehenswerten Jugendstilbauten in Kufstein
- und vieles anderes mehr...



The historic hiking trail consists of 23 points, walking time is 1 hour.

- the settlement of the fortress rock in the Iron age
- the medieval fortification
- the siege of the town and the fortress in 1504
- the medieval pillory technique
- the history of the fortress, the boat ride on the river „Inn“ and the railway in Kufstein
- Josef Madersperger, the inventor of sewing machines
- the beautiful „Art Nouveau“ buildings in Kufstein
- and much more ...

Il sentiero storico consiste di 23 stazioni, durata a piedi ca. 1 ora.

- l'insediamento della fortezza nell'età del bronzo e del ferro
- la fortificazione medievale
- l'assedio della città e della fortezza nel 1504
- la tecnica medievale di gogna
- la storia della fortezza, della navigazione sul fiume „Inn“ e la ferrovia a Kufstein
- Josef Madersperger, l'inventore della macchina di cucire
- gli edifici in „Jugendstil“ a Kufstein
- e tanto di più ...

In dem Folder sind der Rundweg (umseitig) und dessen einzelnen Stationen eingezeichnet:

In this folder you will find the indications of the trail and its stations:

In questo prospetto trovate le indicazioni per il sentiero e le stazioni:

1. Der Marienbrunnen und die Wasserversorgung der Stadt



Marienbrunnen-Fountain and the town's water supply

Il pozzo di Maria e la fornitura di acqua della città



2. Die Wasserbastei – ein Rest der Stadtmauer

The Wasserbastei – remnant of the town wall

Il Wasserbastei – un resto delle mura della città



3. Das sogenannte Hell-Haus – ehemaliger Turm der Stadtbefestigung

The so called Hell-Haus – former tower of the town wall

La cosiddetta Hell-Haus, ex torre delle mura cittadine



4. Die Eisenbahn in Kufstein

Kufstein railway

La ferrovia di Kufstein

5. Die Innbrücke und das Inn tor

Inn bridge and Inn gate

Il ponte sull' Inn e la porta dell' Inn

6. Die Römerhofgasse
The Römerhofgasse
La Römerhofgasse



7. Die Belagerung von Kufstein 1504

The siege of Kufstein 1504

L'assedio di Kufstein 1504



8. Überrest der Stadtmauer und Auracher Garten

Remnant of the town walls and Auracher garden
Resto delle mura cittadine e il giardino Auracher

9. – 11. Kufsteiner Stadtgeschichte, Teil I – III

History of Kufstein, Part I – III
Storia della città di Kufstein, parti I – III



12. Die Innschiffahrt

Boat cruise along the river Inn

La navigazione sul fiume Inn

13. Das Ende des 2. Weltkrieges

The end of World War II

La fine della Seconda Guerra Mondiale

14. Ehemaliger Hauptaufgang zur Festung Kufstein, frühe Besiedelung des Festungsberges

Original entrance path to the fortress and early settlers on the hill

L'antica salita principale alla fortezza, primo insediamento della fortezza

15. Das Geburtshaus von Josef Madersperger

Josef Madersperger's birthplace
La casa natale di Josef Madersperger



16. Jugendstilbauten

Art Nouveau
Edifici in Jugendstil

17. Die Kufsteiner Zementindustrie

The cement industry
L'industria del cemento

18. Das Obere Stadttor

upper town gate
La porta della città superiore

19. Der frühere Stadtfriedhof und der Pfarrplatz

The old town cemetery and Pfarrplatz square
Il vecchio cimitero e la piazza parrocchiale

20. Die Festung Kufstein

Kufstein fortress
La fortezza di Kufstein

21. Hörfarter-Denkmal

Hörfarter memorial
Monumento di Hörfarter

22. Das Rathaus und die Strafvollstreckung

The town hall and sentence execution

Il municipio e l'esecuzione della pena



23. Der Marktplatz (heute Unterer Stadtplatz)

Marktplatz (today Unterer Stadtplatz)
Marktplatz (oggi Unterer Stadtplatz)



HISTORISCHER RUNDWANDERWEG
HISTORIC HIKING TRAIL | SENTIERO STORICO



Ferienland Kufstein • Unterer Stadtplatz 8 • A-6330 Kufstein
T +43(0)5372 62207 • F 61455 • e-mail: info@kufstein.com

www.kufstein.com